



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Consumo debil ta mitiga e efecto di e prestacion positivo di turismo y inversion den 2019

Comunicado di Prensa¹

8 di juni 2020

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica “State of the Economy” pa 2019. E publicacion aki ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Contraccion di economia na 2019

Segun e ultimo “Economic Outlook” di BCA, ta estima cu den 2019 e economia di Aruba a experencia un contraccion economico real di 0,7 por ciento. E desaceleracion den economia tabata primordialmente e resultado di debilidad continuo den consumo. Indicadornan di consumo manera credito bancario y benta di auto, ambos ta muestra un caida. Data disponibel ta indica resultadonan positivo den e sector turistico y alaves un empuhe den actividadnan di inversion. Actividadnan relata na turismo a keda fuerte, considerando cu data disponibel riba cantidad di bishitante (si inclui of exclui bishitantenan di Venezuela) ta muestra un subida continua, mientras cu e duracion promedio di estadia tabata relativamente igual.

Aumento di inflacion y e deficit comercial

E tasa di inflacion promedio anual a crese for di 3,6 por ciento na final di december 2018 te na 4,3 por ciento na december 2019, debi principalmente na un aumento den prijs di cuminda y servicionan di comunicacion. E tasa di cambio real di e florin vis-à-vis e dollar Mericano a aumenta constantemente desde e prome trimester di 2018.

Conforme cifranan di CBS, Aruba su deficit comercial a yega te na Afl. 2.119,1 miyon na december 2019, locual ta un aumento di Afl. 72,4 miyon (+3,4 por ciento) compara cu e mesun periodo di e aña anterior. E factor cu a conduci na esaki ta aumento di importacion di materialnan relata na construccion.

Surplus riba cuenta di pago

E cuenta corriente di e balansa di pago a registra un surplus di Afl. 115,4 miyon durante 2019. E surplus aki ta representa un cambio substancial compara cu 2018, unda a nota un deficit di Afl.

¹ E original na Ingles ta prevalece.

38,9 miyon. E desaroyo positivo aki tabata principalmente relata na e prestacion fuerte di e sector turistico cu a hisa e surplus riba e cuenta di servicio cu 3,9 por ciento, combina cu un deficit mas chikito den e cuenta di entrada.

E cuenta financiero a resulta den un prestamo netto na exterior di Afl. 104,8 miyon den 2019, cual ta contrario na e Afl. 44,2 miyon den prestamo netto for di exterior den e aña anterior.

Placa den circulacion a suma Afl. 4.569,4 miyon na fin di 2019, un crecemento di Afl. 191,8 miyon compara cu december 2018. E causa di e expansion aki tabata un subida di Afl. 255,4 miyon den e activa domestico netto, cual parcialmente a wordo mitiga pa un caida di Afl. 63,7 miyon den e reserva di divisa. E contraccion den reserva di divisa tabata relata na financiamiento riba mercado local di pagonan riba prestamo priva ricibi for di no residentenan y compra di share for di no residentenan.

Mehoracion di deficit financiero

Gobierno di Aruba a registra un deficit financiero (a base di cash) di Afl. 3,1 miyon of 0,1 por ciento di e PDB estima pa 2019, cual ta refleha un mehoracion di Afl. 42,1 miyon compara cu e aña anterior. E rebaho den e deficit financiero tabata debi na entradanan cu a subi cu 7,9 por ciento, empuha pa aumentonan den tanto entradanan di impuesto como entradanan no relata na impuesto. E entradanan eleva di gobierno a wordo parcialmente mitiga pa un crecemento den gastonan (a base di cash) di 4,8 por ciento. E ultimo tabata principalmente e resultado di un aumento den gastonan pa bienes y servicionan. Consequentemente, debe di gobierno a alcanza Afl. 4.318,3 miyon na fin di 2019, cu ta Afl. 19,2 miyon mas halto compara cu 2018. Mientras tanto, e tasa estima entre debe di gobierno y PDB a cay for di 75,0 por ciento na fin di 2018 te na 72,9 por ciento na fin di 2019.

Table: Indicadornan economico principal

Indicador	2018 Jan-Dec	2019 Jan-Dec	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponibel (US\$)	218	234	16
Cantidad di turista	890.134	926.946	36.812
Bishitante di crucero	815.161	832.001	16.840
Permiso di construccion (Afl. miyon)	463	857	394
Importacion di maquinaria y aparatonan electronico (Afl. miyon)	324,9	385,1	60,1
Entrada di BBO (excl. BAVP, Afl. miyon)	104,5	109,5	5,0
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	498,8	486,7	-12,1
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	3,6	4,3	0,6
Ratio entre debe di gobierno y PDB	75,0	72,9	-2,1

Fuente: CBA, AHATA, ATA, CBS.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).